Leçon 9

❶ Lisez le texte.

ALLER AU RESTAURANT

Au restaurant le service est compris dans le prix du repas, cependant si vous êtes très satisfait du service vous pouvez laisser un pourboire.

Le menu ou la carte

La plupart des restaurants offrent des menus composés d'une entrée, d'un plat de viande ou de poisson garni de légumes, de fromages et/ou de dessert.
Vous avez aussi la possibilité de manger à la carte, c'est-à-dire de commander un seul plat ou de composer votre propre menu. Dans ce cas il faut savoir que les prix sont plus élevés.

Ce qu'il vaut mieux savoir

Le vin et les boissons sont très rarement compris dans le prix du menu et figurent le plus souvent sur la carte des vins.
En France vous pouvez bien sûr déguster des escargots ou des cuisses de grenouilles mais sachez que ces plats sont relativement chers et ne figurent pas à la carte de tous les restaurants! (...)
Il est souvent difficile de se restaurer après 14 heures et après 22 heures car les restaurants traditionnels n'acceptent plus les nouveaux clients à ces heures. Bien sûr, il est toujours possible de se nourrir dans les brasseries ou les établissements de restauration rapide.

(D'après «La France au quotidien», R. Roesch, R. Rolle-Harold, PUG, 2000, p. 23
Hueber Bestellnummer : 3293)

❷ Vrai ou faux ? Trouvez la bonne réponse.

		Vrai	Faux
a.	En France on laisse toujours un pourboire au serveur.	❑	❑
b.	Les prix des plats à la carte sont élevés.	❑	❑
c.	Les français commandent plusieurs plats.	❑	❑
d.	Dans un menu, il y a toujours une boisson.	❑	❑
e.	On peut manger des escargots dans tous les restaurants.	❑	❑
f.	Il est facile d'entrer dans un restaurant après 22h00.	❑	❑

❸ Associez les mots et leur définition.

pourboire	élevés	figurer	déguster	escargot	grenouille

a. prendre son temps pour manger et aimer son repas : _____
b. animal qui porte sa maison sur son dos : _____
c. argent pour le serveur : _____
d. les prix sont chers : _____
e. apparaitre, être : _____
f. petit animal vert : _____

© 2002 Max Hueber Verlag · Dieses Blatt darf fotokopiert werden.

Leçon 10

❶ A table ! Lisez le texte, expliquez le thème essentiel, puis trouvez un titre.

_____

_____

_____

« Quand on est invité chez des gens, il est convenable d'offrir un bouquet de fleur à la maîtresse de maison ou une bonne bouteille de vin (...).
Essuyer son assiette avec son pain n'est pas très élégant (...).
Le poulet et les autres volailles ne se mangent pas avec les doigts, sauf si la maîtresse de maison vous invite à le faire.
S'il y a deux verres, le plus petit est réservé au vin et le plus grand à l'eau. Il est impoli de couper son vin avec de l'eau. Le pain, coupé en tranche, accompagne tous les repas (...).
Pour passer le pain à un convive, on le laisse dans sa corbeille, sans le prendre à la main.
En partant, n'oubliez pas de remercier votre hôte! »

D'après «La France au quotidien», R. Roesch, R. Rolle-Harold, PUG, 2000, p. 29
Hueber Bestellnummer : 3293)

❷ Que faut-il faire ou ne pas faire en France ?

D'après le texte, écrivez quatre règles de «savoir-vivre» comme dans l'exemple suivant :
Ne mettez jamais de glaçons dans un bon vin!

a. _____

b. _____

c. _____

d. _____

❸ Trouvez dans le texte les synonymes des mots suivants :

un invité : _____ mélanger : _____

une hôtesse : _____ demander : _____

conforme aux règles : _____

❹ Connaissez-vous d'autres habitudes françaises qui peuvent choquer à table en Allemagne ?

_____

_____

_____

_____

© 2002 Max Hueber Verlag · Dieses Blatt darf fotokopiert werden.

Lösungen

Leçon 9

2

a. Faux : on laisse un pourboire sur la table, après avoir payé, si l'on est très satisfait.
b. Vrai.
c. Vrai.
d. Faux : il n'y a pas de boissons dans le menu, il faut les commander sur la carte des vins.
e. Faux : seuls les restaurants assez chics proposent des escargots.
f. Faux : les restaurants traditionnels n'acceptent plus de clients après 22h00.

3

a. déguster
b. un escargot
c. un pourboire
d. élevés
e. figurer
f. une grenouille

Leçon 10

1

Ce texte explique comment on doit se comporter à table en France.
Titre original : «Les bonnes manières»

2

a. Offrez un bouquet de fleurs à la maîtresse de maison!
b. N'essuyez pas votre assiette avec votre pain!
c. Ne mangez pas le poulet avec les doigts!
d. Ne mettez pas d'eau dans le vin.
e. Passez le pain dans la corbeille sans le prendre à la main.

3

un invité : un convive
mélanger : couper
une hôtesse : une maîtresse de maison
demander : inviter (langue soutenue)
conforme aux règles : convenable

4

Zum Beispiel :
– demander de l'eau du robinet (Leitungswasser)
– demander du pain dès le début du repas
– manger pendant des heures

© 2002 Max Hueber Verlag · Dieses Blatt darf fotokopiert werden.